



motorola



Manual do utilizador

Monitor de vídeo digital do bebé com visualização pela Internet através de Wi-Fi®

Modelos: MBP667CONNECT, MBP667CONNECT-2,
MBP667CONNECT-3, MBP667CONNECT-4

As funções descritas neste manual do utilizador estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Bem-vindo...

ao seu novo monitor de vídeo digital do bebé da Motorola!

Obrigado por comprar o monitor de vídeo digital do bebé. Agora pode ver e escutar o seu bebé a dormir noutra divisão ou pode monitorizar as suas crianças mais velhas no seu quarto de brincar.

Conserve o comprovativo de venda original nos seus registos. Se necessitar de assistência em garantia para o seu produto Motorola, terá de apresentar uma cópia do seu recibo de venda (eliminar) para confirmar o estado da garantia. Não é necessário efetuar qualquer registo para ser abrangido pela garantia.

Para questões relacionadas com o produto, contacte:

+491805 938 802 em Portugal
E-mail: motorola-mbp@tdm.de

Este manual do utilizador fornece-lhe toda a informação de que necessita para tirar o máximo partido do seu produto.

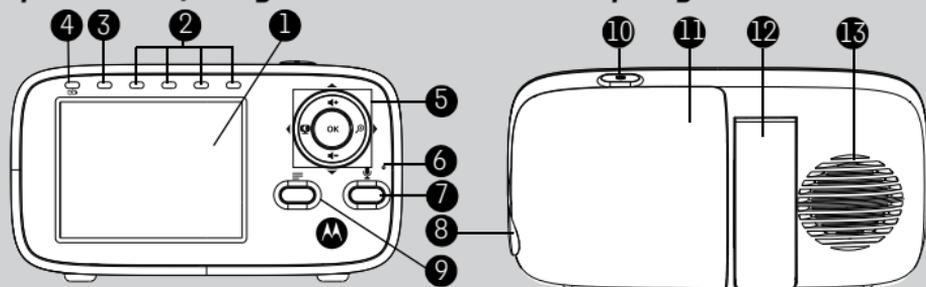
Antes de poder utilizar o monitor de vídeo digital do bebé, recomendamos que introduza e carregue totalmente a bateria da unidade do progenitor, para que continue a funcionar mesmo que a desligue da corrente elétrica. Leia as instruções de segurança nas páginas 7 - 9 antes de instalar as unidades.

Tem tudo?

- 1 unidade do progenitor
- 1 unidade do bebé (câmara)
- 1 conjunto de bateria recarregável de Ni-MH para a unidade do progenitor
- 1 tampa de compartimento da bateria para a unidade do progenitor
- 1 adaptador de alimentação para a unidade do progenitor
- 1 adaptador de alimentação para a unidade do bebé

Em conjuntos com várias câmaras, encontrará uma ou mais unidades de câmaras adicionais com adaptadores de alimentação.

Apresentação geral da unidade do progenitor

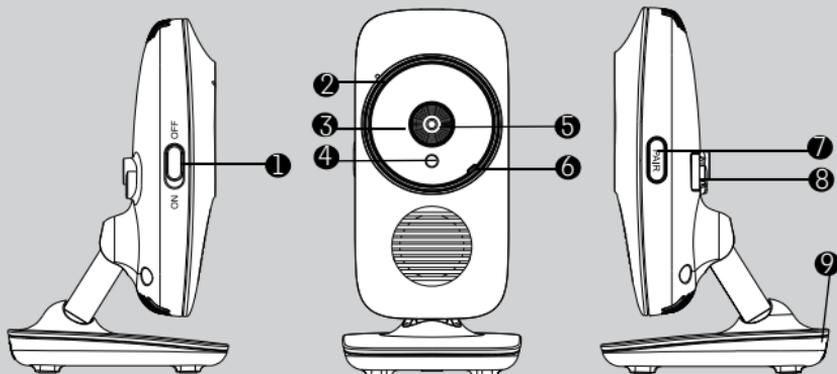


- 1. Visor (ecrã LCD)**
 - 2. Indicadores de nível de som**
Mostram o nível de som detetado pela unidade do bebé - quanto mais alto o som detetado, mais LEDs acendem. O primeiro LED verde pisca no modo de emparelhamento.
 - 3. Indicador de alimentação/ligação**
Acende a luz verde quando a unidade do progenitor é ligada. Pisca a verde quando a unidade do progenitor está a procurar a unidade do bebé, ou quando está no modo de emparelhamento.
 - 4. Indicador de carregamento**
Acende a luz azul quando o adaptador de alimentação é ligado. Acende a luz vermelha quando a bateria está fraca.
 - 5. Painel de teclas de controlo**
PARA CIMA/VOLUME+ ▲
Pressione para aumentar o volume do altifalante.
Num menu, pressione para percorrer as opções para cima.
PARA BAIXO/VOLUME- ▼
Pressione para reduzir o volume do altifalante.
Num menu, pressione para percorrer as opções para baixo.
PARA A ESQUERDA/VÍDEO LIGADO-DESLIGADO ◀
Pressione para LIGAR ou DESLIGAR o ecrã.
 - 6. Microfone**
 - 7. Tecla de CONVERSAÇÃO T**
Pressione e mantenha pressionada para falar para o seu bebé.
 - 8. Tomada micro-USB de alimentação CC**
 - 9. Botão de menu ≡**
Pressione para abrir as opções do menu.
 - 10. Botão de alimentação LIGADA/DESLIGADA**
Pressione e mantenha pressionado para ligar ou desligar a unidade.
 - 11. Tampa do compartimento da bateria**
 - 12. Suporte**
 - 13. Altifalante**
- Num menu, pressione para escolher a opção do lado esquerdo.
PARA A DIREITA/ZOOM ▶
Pressione para aumentar ou diminuir o zoom.
Num menu, pressione para escolher a opção do lado direito.
OK
Num menu, pressione para escolher um item ou para guardar uma definição.

Ícones do menu da unidade do progenitor

	Indicação de nível do sinal (4 níveis)
	Modo de visão noturna (o vídeo também muda para preto e branco)
	Indicação do nível da bateria (4 níveis)
	Controlo do nível do volume (8 níveis + desligado)
	Controlo da câmara (procurar, ver, adicionar, apagar)
	Definir temporizador para vídeo (5 min., 30 min., 60 min.)
	Controlo do nível do brilho (8 níveis)
	Controlo do nível de zoom (1X, 2X)
	Controlo da canção de embalar (seleção de 5 canções ou DESLIGADO)
	Definição do alarme (6 horas, 4 horas, 2 horas, DESLIGADO)
	Definição da escala de temperatura no menu (°C/°F). As leituras são apresentadas a VERMELHO se > 29 °C/84 °F, e visualização de leitura HH °C/ °F > 36 °C/97 °F As leituras são apresentadas a VERMELHO se < 14 °C/57 °F, e visualização de leitura LL °C/ °F < 1 °C/34 °F

Apresentação geral da sua unidade do bebé



1. Interruptor de alimentação LIGADA/DESLIGADA

Deslize para ligar ou desligar a unidade do bebé.

2. Microfone

3. LED de infravermelhos (6)

4. Sensor de luz (Modo de visão nocturna)

5. Objetiva da câmara

6. Indicador de alimentação/ligação
Acende a luz azul quando a unidade do bebé é ativada e está a ligar-se à unidade do progenitor.

Pisca a azul quando a unidade do bebé está ligada à unidade do progenitor, ou pisca a vermelho quando a unidade do bebé está no modo de emparelhamento. Apagado quando a unidade do bebé está desligada.

7. Botão PAIR (EMPARELHAR)

Pressione e mantenha pressionado para emparelhar com uma unidade do progenitor ou com Wi-Fi®.

8. Tomada do adaptador de alimentação

9. Sensor de temperatura

Diretrizes importantes relativas à instalação do seu monitor de vídeo digital de bebé

- Para utilizar as unidades do bebé e do progenitor em conjunto, tem de estabelecer uma ligação de rádio entre ambas e o alcance será afetado pelas condições do local onde se encontram.
- Qualquer objeto metálico de grandes dimensões, tal como um frigorífico, um espelho, um armário de arquivo, uma porta metálica ou em betão reforçado, entre as unidades do bebé e do progenitor pode bloquear o sinal de rádio.
- A força do sinal pode também ser reduzida por outras estruturas sólidas, como paredes, ou equipamento de rádio ou elétrico, como televisores, computadores, telefones sem fios ou telemóveis, lâmpadas fluorescentes ou interruptores com regulação da intensidade luminosa.
- Outros produtos de 2,4 GHz como, por exemplo, redes sem fios (routers Wi-Fi®), sistemas Bluetooth™ ou fornos microondas, podem causar interferências com este produto, pelo que deve manter o monitor de bebé afastado pelo menos 1,5 metros deste tipo de produtos, ou desligá-los se estes aparentarem estar a causar interferências.
- Se o sinal for fraco, tente deslocar a unidade do progenitor e/ou a unidade do bebé para posições diferentes nas divisões.
- Certifique-se sempre de que dispõe de uma boa ligação Wi-Fi®.



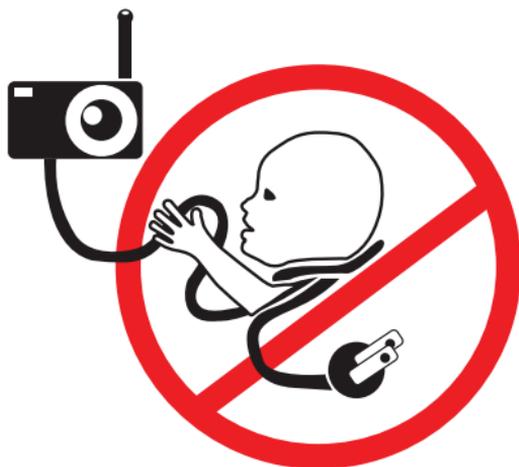
Índice

1. Instruções de segurança	7
2. Introdução	10
2.1 Fonte de alimentação da unidade do bebé	10
2.2 Instalação da bateria na unidade do progenitor	11
2.3 Fonte de alimentação da unidade do bebé	12
2.4 Suporte para área de trabalho da unidade do progenitor	13
3. Utilizar o monitor do bebé	14
3.1 Configuração	14
3.2 Modo de visão noturna	14
3.3 Vídeo LIGADO/DESLIGADO	14
3.4 Modo de conversação	14
3.5 Leitura da temperatura (HH °C/ °F ou LL °C/ °F)	15
4. Opções de menu da unidade do progenitor	16
4.1 Ajustar o volume do altifalante	16
4.2 Brilho do LCD	16
4.3 Programar a hora do alarme na unidade do progenitor	16
4.4 Monitorizar a temperatura	17
4.5 Remover uma unidade do bebé	18
4.6 Programar período de tempo para desactivação do ecrã da unidade do progenitor	18
4.7 Zoom	19
4.8 Emparelhar e substituir uma unidade do bebé	19
4.9 Utilização de múltiplas câmaras	20
5. Visualização na Internet através de Wi-Fi®	21
5.1 Requisitos mínimos do sistema	21
5.2 Introdução - Ligar os dispositivos	22
5.3 Configuração da conta de utilizador e da câmara em dispositivos Android™	23
5.4 Conta de utilizador e configuração da câmara no iPhone®/iPad®	28
5.5 Funções da câmara:	34
5.6 Trabalhar com computador pessoal/portátil	38
5.7 Procedimento para reiniciar a câmara	38
6. Eliminação do dispositivo (ambiente)	39
7. Limpeza	40
8. Ajuda	41
9. Informação geral	51
10. Especificações técnicas	56

1. Instruções de segurança

AVISO:

Perigo de estrangulamento: Há relatos de mortes de crianças por **ESTRANGULAMENTOS** em cabos. Mantenha este cabo longe do alcance das crianças (mais de 1 metro de distância). Nunca utilize cabos de extensão com adaptadores de corrente alternada (CA). Utilize apenas os adaptadores CA fornecidos.





CONFIGURAÇÃO E UTILIZAÇÃO DA CÂMARA:

- Escolha uma localização para a unidade do bebê que proporcione a melhor vista do seu bebê no berço.
- Coloque a unidade do bebê sobre uma superfície plana como, por exemplo, uma cómoda, secretária, prateleira ou montada na parede utilizando as ranhuras para encaixe sob o suporte.
- **NUNCA** coloque a unidade do bebê ou os cabos dentro do berço.

AVISO

Este monitor de vídeo digital do bebê está em conformidade com todas as normas relevantes relativas a campos eletromagnéticos e a sua utilização é segura, quando manuseado da forma descrita no manual do utilizador. Por conseguinte, leia sempre as instruções contidas neste manual do utilizador antes de utilizar o dispositivo.

- O aparelho deve ser montado por um adulto. Quando proceder à montagem, mantenha as peças pequenas fora do alcance das crianças.
- Este produto não é um brinquedo. Não deixe que as crianças brinquem com ele.
- Este monitor de vídeo digital do bebê não substitui uma supervisão adulta responsável.
- Conserve este manual do utilizador para referência futura.
- Mantenha os cabos fora do alcance das crianças.
- Não cubra o monitor de vídeo digital do bebê com uma toalha ou cobertor.
- Teste este monitor e todas as suas funções para estar familiarizado com o mesmo antes da sua utilização efetiva.
- Não utilize o monitor de vídeo digital do bebê em áreas húmidas ou próximo de água.
- Não instale o monitor de vídeo digital do bebê em locais extremamente frios ou quentes, nem sob luz solar direta, ou perto de fontes de calor.
- Utilize apenas os carregadores e adaptadores de alimentação fornecidos. Não utilize outros carregadores ou adaptadores de alimentação, caso contrário poderá danificar o dispositivo e o conjunto da bateria.



- Introduza apenas um conjunto de bateria do mesmo tipo.
- Não toque nos contactos da ficha com objetos pontiagudos ou metálicos.
- Ligue os adaptadores de alimentação a tomadas de corrente elétrica de fácil acesso.

ADVERTÊNCIA

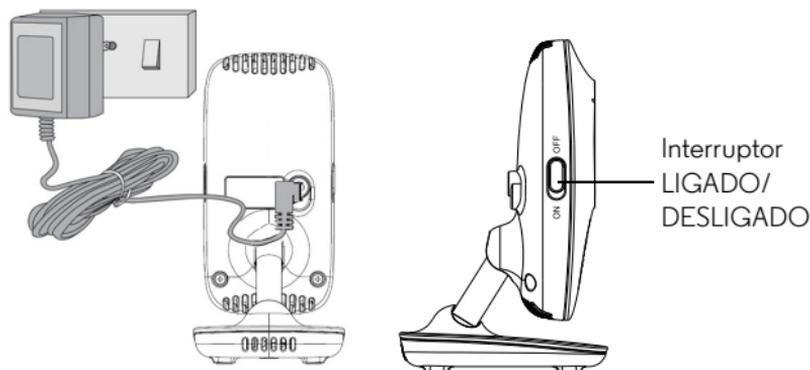
Existe o risco de explosão se a bateria for substituída por uma de tipo incorreto.

Elimine as baterias usadas de acordo com as instruções.

A unidade será configurada e utilizada de modo a que partes do corpo do utilizador, que não as mãos, sejam mantidas a uma distância de cerca de 20 cm ou mais.

2. Introdução

2.1 Fonte de alimentação da unidade do bebé



1. Ligue o adaptador de alimentação a uma tomada elétrica e introduza a ficha na tomada de alimentação CC na parte traseira da unidade do bebé (câmara).
2. Deslize o interruptor ON/OFF (LIGADO/DESLIGADO) para a posição de ligado (ON). O LED do indicador de alimentação irá acender a azul, e piscará lentamente quando estiver ligado à unidade do progenitor.
3. Para desligar a unidade do bebé, deslize o interruptor ON/OFF (ligado/desligado) para a posição OFF (desligado).

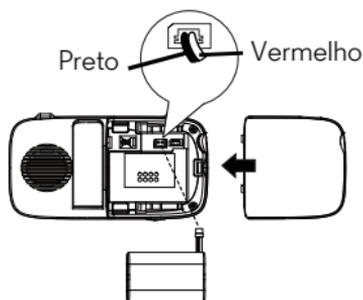
NOTA

Utilize apenas o adaptador fornecido (5 V CC/1000 mA).

2.2 Instalação da bateria na unidade do progenitor

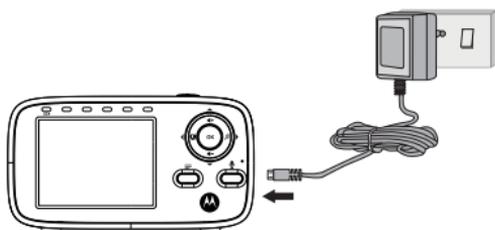
O equipamento é fornecido com um conjunto de bateria recarregável que deve ser instalado e carregado, de modo a que a unidade do progenitor possa ser movida sem perder a ligação e a imagem da(s) unidade(s) do bebé.

Carregue a bateria na unidade do progenitor antes de a utilizar pela primeira vez ou quando a unidade do progenitor indicar que a bateria tem pouca carga (pisca a vermelho).



1. Desprenda e retire a tampa do compartimento da bateria.
2. Introduza a ficha do conjunto da bateria na tomada dentro do compartimento da bateria e encaixe o conjunto da bateria no compartimento.
3. Volte a colocar a tampa do compartimento da bateria e, em seguida, abra o suporte para secretária (consulte a secção 2.4).

2.3 Fonte de alimentação da unidade do bebé



1. Introduza a ficha micro-USB CC do adaptador de alimentação na tomada micro-USB de alimentação na parte lateral da unidade do progenitor.
2. Ligue a outra extremidade do adaptador de alimentação a uma tomada de corrente elétrica adequada. O indicador de carregamento acende-se a azul.

IMPORTANTE

Utilize apenas o adaptador de alimentação fornecido (5 V CC/600 mA) e o conjunto de bateria. Apesar da unidade do progenitor poder trabalhar sem o adaptador de alimentação ligado, sem um conjunto de bateria, é recomendado que instale e carregue totalmente o conjunto de bateria recarregável (eliminar) antes de a usar. Isto irá permitir que a unidade do progenitor funcione na eventualidade de uma falha de eletricidade ou ao deslocar-se para uma divisão diferente.

3. Uma vez ligadas as unidades do bebé e do progenitor, o ecrã da unidade do progenitor irá apresentar a imagem a cores captada pela unidade do bebé. Mas se a divisão estiver escura, a imagem será visualizada a preto e branco e com um ícone ☾, devido à iluminação de infravermelhos da unidade do bebé.
4. Se não existir qualquer ligação ou se as unidades estiverem fora do alcance, a visualização do vídeo irá desligar-se e o símbolo 📶 irá surgir no ecrã LCD, e a unidade do progenitor irá emitir um sinal sonoro. Movimente a unidade do progenitor para mais perto da unidade do bebé até a ligação ser restabelecida.

2.4 Suporte para área de trabalho da unidade do progenitor



Abra o suporte na parte traseira da unidade do progenitor para o montar na área de trabalho.

3. Utilizar o monitor do bebé

3.1 Configuração

- Coloque a unidade do bebé num local conveniente (por exemplo, em cima de uma mesa) e oriente a objetiva da câmara para a área que pretende monitorizar.
- Ajuste o ângulo da câmara da unidade do bebé rodando a câmara para cima, para baixo, para a esquerda e para a direita até estar satisfeito com a imagem na unidade do progenitor.

NOTA

Não coloque a unidade do bebé ao alcance de crianças ou de bebés! Se houver interferências em termos de imagem ou som, experimente movimentar as unidades para locais diferentes, e certifique-se de que estas não se encontram próximas de outro equipamento elétrico.

3.2 Modo de visão noturna

A unidade do bebé tem 6 LED de infravermelhos de intensidade elevada para captar imagens nítidas no escuro. Quando o sensor de fotografia integrado na parte frontal da unidade deteta um nível reduzido de luz ambiente, os LED ativam-se automaticamente e o ecrã na unidade do progenitor surgirá a preto e branco. O ícone  será exibido no topo do ecrã.

3.3 Vídeo LIGADO/DESLIGADO

Pressione o botão VÍDEO ligado/desligado  na unidade do progenitor para ligar ou desligar o ecrã LCD, mas ainda assim deixar a monitorização de áudio ligada.

3.4 Modo de conversação

Pressione e mantenha pressionado o botão de CONVERSAÇÃO  na unidade do progenitor para falar com o seu bebé através do altifalante da unidade do bebé. O ícone  será exibido no topo do ecrã LCD.



3.5 Leitura da temperatura (HH °C/ °F ou LL °C/ °F)

A leitura da temperatura do sensor de temperatura na parte posterior da unidade do bebé será exibida no topo do ecrã LCD. As leituras ficarão VERMELHAS se a temperatura ficar acima de 29 °C/84 °F ou (eliminar) abaixo de 14 °C/57 °F. A leitura mudará para HH °C/°F se a temperatura subir acima de 36 °C/97 °F. A leitura mudará para LL °C/ °F se a temperatura ficar abaixo de 1 °C/34 °F.

4. Opções de menu da unidade do progenitor

4.1 Ajustar o volume do altifalante

Pode regular o volume do altifalante de Volume 1 a Volume 5, ou desligá-lo. Pressione  ou  na unidade do progenitor quando esta não estiver no modo de visualização de câmara.

4.2 Brilho do LCD

Pode ajustar o brilho do ecrã da unidade do progenitor entre nível 1 e nível 8.

1. Pressione  quando a unidade do progenitor estiver no modo de visualização de câmara.
 é visualizado.
2. Pressione  ou  para ajustar o brilho.

4.3 Programar a hora do alarme na unidade do progenitor

Pode utilizar a unidade do progenitor para programar um alarme de 2, 4 ou 6 horas como lembrete para cuidar do seu bebé.

Se for seleccionado um período de alarme, o ícone de alarme azul irá surgir no topo do ecrã. A unidade do progenitor irá emitir um sinal sonoro no final do período de 2, 4 ou 6 seleccionado. O alarme será repostado e iniciará o seguinte período de tempo após cerca de 60 segundos ou pressionando qualquer botão na unidade do progenitor.

Ligar e programar o alarme quando este estiver desligado:

1. Pressione  quando a unidade do progenitor estiver no modo de visualização de câmara.
2. Pressione  ou  para navegar até .
3. Pressione  ou  para escolher 2h, 4h ou 6h.
4. Pressione  para guardar a definição e regressar ao modo de visualização de câmara.

Desligar o alarme quando este está ligado:

1. Pressione  quando a unidade do progenitor estiver no modo de visualização de câmara.
2. Pressione   ou  para navegar até .
3. Pressione  ou  para escolher Off (desligado).
4. Pressione  para guardar a definição e regressar ao modo de visualização de câmara.

4.3.1 Programar canção de embalar

Pode reproduzir melodias na unidade do bebé para confortar o seu bebé.

1. Pressione  quando a unidade do progenitor estiver no modo de visualização de câmara.
2. Pressione   ou  para navegar até .
3. Pressione  ou  para escolher a sua melodia pretendida (1-5) ou para desligar (X).
4. Pressione **OK** quando a melodia estiver seleccionada e, em seguida, pressione  ou  para aumentar ou diminuir o volume da melodia a ser reproduzida na unidade do bebé. O ícone da canção de embalar surge no topo do ecrã quando é seleccionada uma melodia.
5. Pressione  para guardar a definição e regressar ao modo de visualização de câmara.

4.4 Monitorizar a temperatura

A sua unidade do bebé mede a temperatura ambiente, a qual é visualizada no topo do ecrã da unidade do progenitor. A leitura apenas é actualizada uma vez por minutos, e apenas deve ser usada como indicação geral da temperatura em redor da unidade do bebé. Se a temperatura detectada exceder um intervalo de temperatura predefinido (14-29 °C/57-84 °F) a indicação da temperatura passa a ser apresentada a vermelho. Pode alterar as definições para o formato da temperatura da seguinte forma:

4.4.1 Formato da temperatura

Pode escolher por visualizar a temperatura em °F ou °C.

1. Pressione  quando a unidade do progenitor estiver no modo de visualização de câmara.
2. Pressione  ou  para navegar até .
3. Pressione  ou  para escolher °F ou °C.
4. Pressione  para guardar a definição e regressar ao modo de visualização de câmara.

4.5 Remover uma unidade do bebé

1. Pressione  quando a unidade do progenitor estiver no modo de visualização de câmara.
2. Pressione  ou  para navegar até .
3. Pressione  ou  para seleccionar del (apagar).
4. Pressione **OK** e, em seguida,  ou  para seleccionar a unidade de bebé pretendida (1, 2, 3 ou 4).
5. Pressione **OK** e, em seguida, pressione  ou  para escolher YES (SIM) ou NO (NÃO).
6. Pressione **O** para confirmar a sua selecção.

NOTA

Não pode remover uma unidade do bebé se esta for a única que está emparelhada.

4.6 Programar período de tempo para desactivação do ecrã da unidade do progenitor

Quando a unidade do progenitor estiver a funcionar apenas com bateria, o ecrã desliga-se se não forem pressionados botões durante um intervalo de tempo específico, para ajudar a prolongar o tempo de funcionamento da bateria. Ainda poderá escutar o áudio mesmo que o ecrã esteja desligado. Pode alterar o tempo para o encerramento do ecrã entre 5, 30 ou 60 minutos.

1. Pressione  quando a unidade do progenitor estiver no modo de visualização de câmara.
2. Pressione  ou  para navegar até .

3. Pressione  ou  para seleccionar (60mins, 30mins, 5mins ou OFF (DESLIGADO)).
4. Pressione  para confirmar a sua selecção.

4.7 Zoom

Pode aumentar ou diminuir o zoom ao visualizar a imagem de uma unidade do bebé.

1. Pressione  para aumentar o zoom.
2. Pressione  para diminuir o zoom.

4.8 Emparelhar e substituir uma unidade do bebé

As unidades do bebé e a unidade do progenitor fornecidas já se encontram emparelhadas. Pode adicionar ou substituir uma unidade do bebé no seu sistema de monitorização de áudio e vídeo.

Pode emparelhar um máximo de quatro unidades do bebé com a sua unidade do progenitor. Cada nova unidade do bebé tem de ser emparelhada com a unidade do progenitor antes de ser usada e apenas pode ser emparelhada numa localização vazia na unidade do progenitor.

Para emparelhar uma unidade do bebé:

1. Pressione  quando a unidade do progenitor estiver no modo de visualização de câmara.
2. Pressione  ou  para navegar até .
3. Pressione  ou  para seleccionar add (adicionar).
4. Pressione  ou  para escolher um número de unidade do bebé pretendido.
5. Pressione  para colocar a unidade do progenitor no modo de emparelhamento.
6. **Ligue a nova unidade do bebé e, em seguida, pressione imediatamente e mantenha pressionado PAIR (EMPRELHAR) até o indicador de alimentação/ligação se acender.**

NOTA

Não pode escolher um número de unidade do bebé que já esteja a ser utilizado, mas tem de remover uma unidade do bebé existente antes de emparelhar outra nova. (Consulte 4.5 para ver como remover uma câmara da unidade do bebé emparelhada.)

4.9 Utilização de múltiplas câmaras

Pode emparelhar até 4 câmaras com a unidade do progenitor. Se tiver mais de uma câmara emparelhada com a unidade do progenitor, pode seleccionar qual a câmara a ver ou programá-la no modo de patrulha , no qual a unidade do progenitor percorre de forma automática as câmaras emparelhadas mais ou menos a cada 15 segundos.

Também pode seleccionar uma opção de ecrã com múltiplas imagens, em que todas as câmaras emparelhadas podem ser vistas ao mesmo tempo, mas com imagens mais pequenas.

NOTA

O áudio de uma câmara apenas pode ser escutado na unidade do progenitor quando essa câmara está seleccionada. Na opção de ecrã com múltiplas imagens, a imagem da câmara seleccionada apresenta uma moldura vermelha.

4.9.1 Para alterar a câmara a ser visualizada

Pressione **OK** quando a unidade do progenitor estiver no modo de visualização da câmara para percorrer as câmaras emparelhadas, 1, 2, 3, 4, , com a opção seleccionada a ser apresentada no ecrã. Como alternativa, seleccione **view** (ver) e, em seguida, **cam1**, **cam2**, **cam3**, **cam4** ou **scan** (procurar) a partir da opção de definição da câmara no menu.

4.9.2 Opção de múltipla imagem

1. Pressione  quando a unidade do progenitor estiver no modo de visualização de câmara.
2. Pressione  ou  para navegar até .
3. Pressione  ou  para seleccionar **OFF** (DESLIGADO) ou **ON** (LIGADO).
4. A vista de múltiplas imagens indica a câmara seleccionada com uma moldura vermelha, e o áudio só é escutado a partir dessa câmara seleccionada. Pressione , ,  ou  para seleccionar uma câmara diferente.

5. Visualização na Internet através de Wi-Fi®

5.1 Requisitos mínimos do sistema

Portal Web

- Windows® 7
- Mac OS® 10.7
- Chrome™ 24
- Internet Explorer® 9
- Safari® 6
- Java™ 7
- Firefox® 18.0
- Adobe® Flash® Player 15.0

Sistema Android™

- Versão 4.2 ou superior

iOS iPhone®/iPad®

- Versão 7.0 ou superior

Internet de alta velocidade (Wi-Fi®)

- Pelo menos 0,6 Mbps de largura de banda por câmara (pode testar a velocidade da sua Internet neste site: <http://www.speedtest.net>)

5.2 Introdução - Ligar os dispositivos

Como funciona?



Quando um utilizador tenta aceder à câmara, o servidor Hubble autentica a identidade do utilizador e permite o acesso.

5.2.1 Configuração

Ligue a câmara ao adaptador de alimentação e, em seguida, ligue-o a uma tomada elétrica e certifique-se de que o interruptor ON/OFF (ligado/desligado) está na posição ON (ligado). A câmara tem de estar dentro do alcance do router Wi-Fi® a que se pretende ligar. Certifique-se de que a palavra-passe do router está disponível para introdução durante o processo de configuração da aplicação.

Comportamento do LED de indicador de estado:

Emparelhamento e configuração	Pisca lentamente a vermelho
Não ligado	Pisca lentamente a azul
Ligado	Acende-se a azul
Preparado para ligação	Pisca lentamente a azul

Nota

Só pode realizar a configuração através de um smartphone ou tablet compatível e não através de computador.

5.3 Configuração da conta de utilizador e da câmara em dispositivos Android™

O que é necessário

- Câmara Wi-Fi®
- Adaptador de alimentação para a câmara
- Dispositivo com sistema Android™ versão 4.2 e superior

5.3.1 Ligar à alimentação elétrica e conetar a câmara

- Ligue o adaptador de alimentação a uma tomada elétrica e introduza a ficha na tomada de alimentação na parte traseira da unidade da câmara.
- Certifique-se de que o interruptor ON/OFF (ligar/desligar) se encontra na posição ligado ON.
- O LED vermelho da câmara pisca depois desta terminar a sua inicialização. Quando escutar um "sinal sonoro", isto significa que a câmara está preparada para ser configurada.

5.3.2 Descarregar a aplicação Hubble for Motorola Monitors

- Visite a Google Play™ Store para procurar a aplicação "Hubble for Motorola Monitors".
- Descarregue a aplicação "Hubble for Motorola Monitors" da Google Play™ Store e instale-a no seu dispositivo Android™.

5.3.3 Executar a aplicação Hubble for Motorola Monitors no dispositivo Android™

- Certifique-se de que o seu dispositivo Android™ está ligado ao seu router Wi-Fi®.
- Execute a aplicação "Hubble for Motorola Monitors", introduza a informação da sua conta, leia os Termos de serviço e, em seguida, selecione "I agree to the Terms of Use" (Aceito os termos de utilização) antes de tocar em Create (Criar). (Imagem A1)

Nota

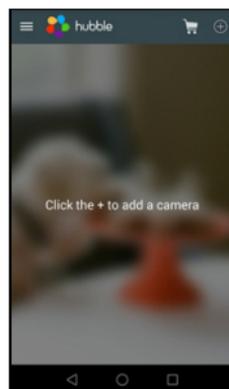
Se já tiver uma conta da aplicação Hubble, selecione *Already have an Account?* (Já tem uma conta?) para avançar para o passo seguinte.



A1

5.3.4 Adicionar a câmara à sua conta

- Toque em  no canto superior direito do ecrã para adicionar a câmara. (Imagem A2)



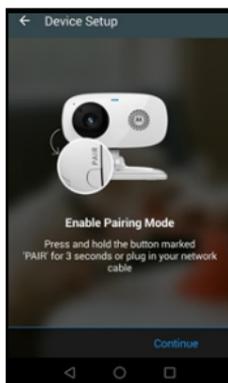
A2

- As instruções de configuração seguintes surgirão no ecrã. (Imagem A3)



A3

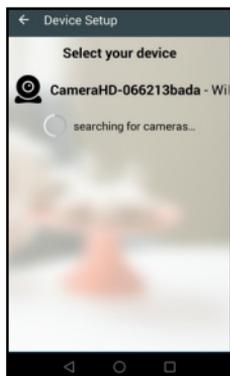
- Ligue e ative a câmara, e aguarde alguns minutos para que esta aqueça.
- Toque em **Continue** (Continuar) quando o LED da câmara começar a piscar.
- As instruções de configuração seguintes surgirão no ecrã. (Imagem A4)



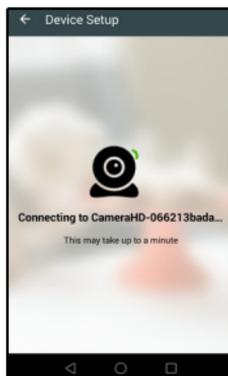
A4

- Pressione sem soltar o botão **PAIR** (emparelhar) no canto inferior esquerdo da unidade da câmara durante 3 segundos. Irá escutar um sinal sonoro, seguido de uma notificação de voz a indicar que a câmara está preparada para ser emparelhada.
- Toque em **Continue** (Continuar).
- A aplicação irá efetuar a pesquisa automaticamente e ligar-se à sua câmara conforme apresentado nas imagens a seguir. (Imagens A5, A6)

- O LED de cor azul/vermelha na unidade da câmara ficará intermitente.

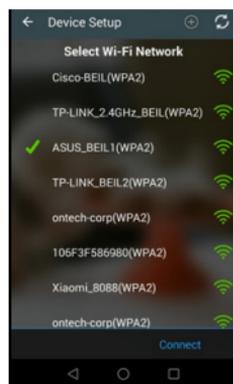


A5



A6

- Selecione a sua rede Wi-Fi[®], introduza a sua palavra-passe e, em seguida, toque em Connect (Ligar). (Imagens A7, A8)



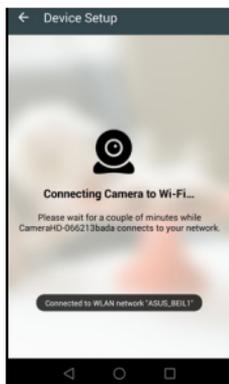
A7



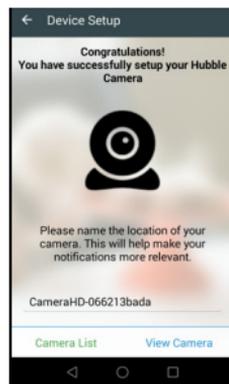
A8

- Levará alguns minutos para a câmara se ligar à rede Wi-Fi[®] antes de apresentar o estado da ligação. (Imagens A9, A10)

- Se a ligação falhar, toque em **Retry** (Voltar a tentar) e repita os passos a partir de 5.3.4.



A9



A10

- Toque em **View Camera** (Ver câmara) para ver o vídeo captado pela unidade da câmara. O indicador LED na unidade da câmara ficará azul.



5.4 Conta de utilizador e configuração da câmara no iPhone®/iPad®

O que é necessário

- Câmara Wi-Fi®
- Adaptador de alimentação para a câmara
- iPhone®/iPad® com versão de iOS 7.0 e superior

5.4.1 Ligar à alimentação elétrica e conetar a câmara

- Ligue o adaptador de alimentação a uma tomada elétrica e introduza a ficha na tomada de alimentação na parte traseira da câmara.
- Certifique-se de que o interruptor ON/OFF (ligar/desligar) se encontra na posição ligado ON.
- O LED vermelho da câmara pisca depois desta ter terminado a sua inicialização. Quando escutar um "sinal sonoro", significa que a câmara está preparada para ser configurada.

5.4.2 Descarregar a aplicação Hubble for Motorola Monitors

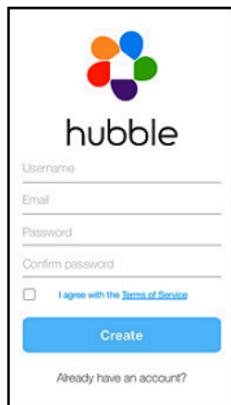
- Visite a App Store para procurar a aplicação "Hubble for Motorola Monitors".
- Descarregue a aplicação "Hubble for Motorola Monitors" e instale-a no seu iPhone®/iPad®.

5.4.3 Executar a aplicação "Hubble for Motorola Monitors" no iPhone®/iPad®.

- Certifique-se de que o seu iPhone®/iPad® está ligado ao seu router Wi-Fi®.
- Execute a aplicação "Hubble for Motorola Monitors", introduza a informação da sua conta, leia os Termos de serviço e, em seguida, selecione "I agree to the Terms of Use" (Aceito os termos de utilização) antes de tocar em Create (Criar). (Imagem i1)

Nota:

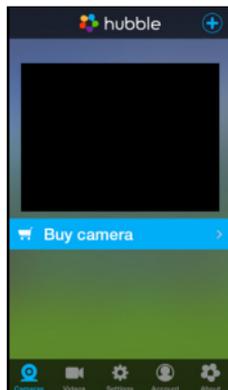
Se já tiver uma conta para a aplicação Hubble, selecione *Already have an Account?* (Já tem uma conta?) para avançar para o passo seguinte (Imagem i1).



i1

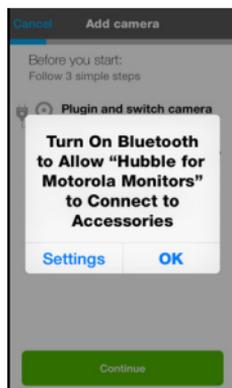
5.4.4 Adicionar a câmara à sua conta

- Toque em  no canto superior direito do ecrã para adicionar a câmara. (Imagem i2)



i2

- Serão apresentadas no ecrã as instruções de configuração de Bluetooth seguintes. (Imagem i3)



i3

- Toque em **Settings** (Definições) e ative a função de Bluetooth no seu iPhone®/iPad®. (Imagens i4,i5)



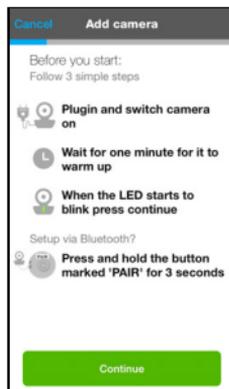
i4



i5

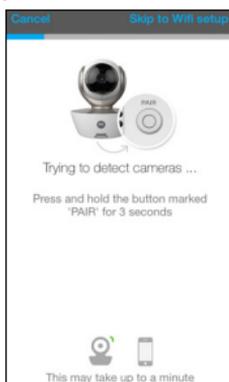
- Pressione a tecla **HOME** (página inicial) para regressar ao ecrã inicial e, em seguida, toque na aplicação "Hubble for Motorola Monitors" para continuar a configuração.

- Serão apresentadas no ecrã as instruções de configuração seguintes. (Imagem i6)
Lembre-se que se a função Bluetooth já estiver ligada, será encaminhado diretamente para este passo.

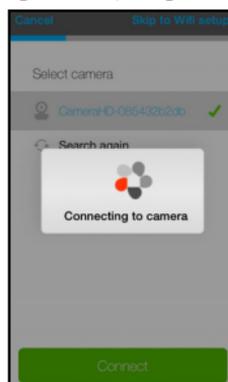


i6

- Aguarde alguns minutos para que a unidade da câmara aqueça e toque em Continue (Continuar) quando o indicador LED da câmara começar a piscar.
- Serão apresentadas no ecrã as informações seguintes. (Imagens i7, i8)

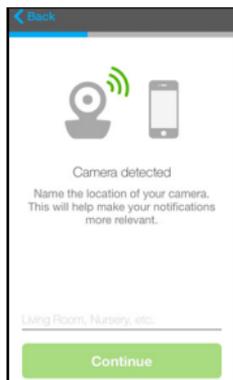


i7



i8

- Indique o nome da localização da sua unidade de câmara e toque em **Continue** (Continuar). (Imagens i9, i10)



i9



i10

- A unidade da câmara irá procurar a rede Wi-Fi[®] (Imagem i11) e irá apresentar uma lista de redes disponíveis. (Imagem i12)



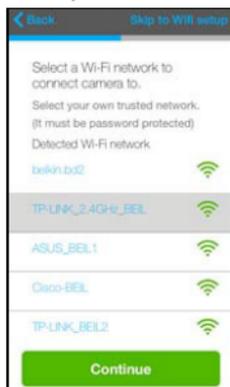
i11



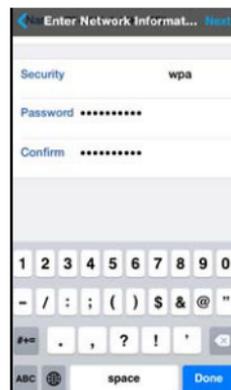
i12

- Selecione a sua rede Wi-Fi[®] e, em seguida, toque em **Continue** (Continuar). (Imagem i13)

- Introduza a sua palavra-passe Wi-Fi® e toque em Next (Seguinte). (Imagem i14)

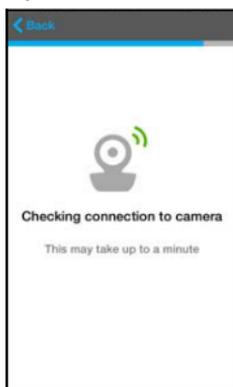


i13

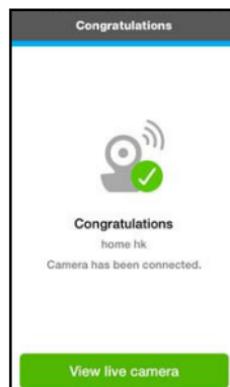


i14

- Levará alguns minutos para a unidade da câmara se ligar à rede Wi-Fi® antes de apresentar o estado da ligação. (Imagens i15, i16)
- Se a configuração falhar, toque em Retry (Voltar a tentar) e repita os passos a partir do passo 3.3.4.



i15



i16

- Toque em View Live Camera (Ver câmara em direto) para ver o vídeo captado pela unidade da câmara. O indicador LED na unidade da câmara ficará azul.

5.5 Funções da câmara:

5.5.1 Ligar a câmara à alimentação elétrica

- Ligue o adaptador de alimentação a uma tomada elétrica e introduza a ficha na tomada de alimentação na parte traseira da unidade da câmara.
- Coloque o interruptor ON/OFF (ligado/desligado) na posição ligado (ON). O LED indicador de alimentação ficará verde. (Nota: para desligar o dispositivo, coloque o interruptor ON/OFF (ligado/desligado) na posição OFF (desligado).)
- Execute a aplicação Smart Nursery no seu dispositivo inteligente.

5.5.2 Apresentação geral das funcionalidades da aplicação Hubble

	Menu	<ul style="list-style-type: none">• Toque em Cameras (Câmaras)  para aceder à lista de câmaras.• Toque em Event Log  (Registo de eventos) para aceder à lista de registo de eventos que é acionada por deteção de movimento ou som.• Toque em Account (Conta)  para aceder ao Profile (Perfil) do utilizador, Plan (Plano) de subscrição, definição Notifications (Notificações), Remote Connection Setting (Definição de ligação remota) e About Hubble (Sobre a Hubble).
--	------	---

	Fotografia/ Vídeo	<ul style="list-style-type: none"> • Tire uma fotografia ou grave um vídeo com a sua câmara. • Toque no ícone de vídeo  para ativar a função de vídeo. Toque e mantenha pressionado o botão vermelho  para iniciar a gravação e solte-o para parar. • Toque no ícone da câmara  para mudar para o modo de câmara. Pode captar fotografias a partir da vista da câmara. <p>Nota: As fotografias e vídeos serão guardados na memória flash interna do seu dispositivo inteligente, e podem ser acedidos através da opção Gallery (Galeria) ou Media Player (Leitor multimédia) (dispositivo Android™). Para reproduzir vídeos, utilize a aplicação Hubble.</p>
	Canção de embalar	<ul style="list-style-type: none"> • Toque para aceder ao menu Melodia e selecionar uma das 5 melodias predefinidas que pretende reproduzir na sua unidade de câmara.
	Medição da temperatura	<ul style="list-style-type: none"> • A leitura da temperatura pelo sensor de temperatura na parte posterior da unidade da câmara será visualizada no topo do ecrã do seu dispositivo Android™. As leituras acenderão a vermelho se a temperatura ultrapassar os valores definidos em temperatura alta/baixa nas definições da sua conta.
	Comunicação bidirecional	<p>Toque para ativar a função. Pressione o botão redondo  uma vez para falar através da unidade da câmara. Alterne o botão outra vez para escutar a resposta áudio da unidade da câmara.</p>

	Altifalante	Toque para alternar o altifalante entre ligado e desligado.
	Zoom	Deslize a barra de progresso no lado direito do ecrã para aumentar ou diminuir o zoom. Pode também usar gestos de juntar ou afastar os dedos indicador e polegar no ecrã para aumentar ou diminuir o zoom numa imagem. Para usar o gesto de juntar ou afastar os dedos indicador e polegar para zoom, o seu dispositivo tem de suportar tecnologia de toque múltiplo.
	Definição da câmara	Pode alterar as definições da câmara tocando no ícone  Definições . <ul style="list-style-type: none">• Toque em Details (Detalhes) para rever o nome da câmara, subscrição na nuvem, alterar imagem, fuso horário, modelo da câmara, versão de firmware e apagar todos os eventos.• Toque em Notifications (Notificações) para definir a sensibilidade de deteção de som, deteção de movimento e para definir alertas de alta temperatura (até 33 °C ou 91° F)/baixa temperatura (até 10° C ou 50° F).• Toque em Settings (Definições) para definir a montagem do teto, brilho e volume.
	Adicionar câmara	Entrar nos procedimentos de adição de câmara.



	Apagar todos os eventos	Toque para apagar todos os eventos.
	Selecionar eventos	Escolha a caixa para selecionar evento(s) gravados.
	Editar eventos	Toque para selecionar e apagar evento(s).
	Apagar eventos	Toque para apagar evento(s) selecionados.

5.6 Trabalhar com computador pessoal/portátil

- Visite <https://app.hubbleconnected.com/#login>
- Introduza o seu User Name (Nome de utilizador) e a Password (Palavra-passe) e, em seguida, clique em Login (Iniciar a sessão) caso já tenha criado uma conta.
- Clique na lista de câmaras emparelhadas na sua conta através do dispositivo Android™ ou do iPhone®/iPad® e, em seguida a câmara irá aparecer no ecrã. Pode manter-se facilmente ligado às suas seguida, locais e animais de estimação favoritos com transmissão vídeo em direto.
 - No website, pode alterar as Settings (Definições) seguindo as instruções no menu.

5.7 Procedimento para reiniciar a câmara

Nota: se a sua câmara for movida de um router (por exemplo, de casa) para outro router (por exemplo, do escritório) ou se tiver problemas com a configuração da mesma, então deve reiniciá-la. Reinicie a câmara realizando os seguintes procedimentos:

1. Deslize o interruptor ON/OFF (ligado/desligado) para a posição OFF (desligado).
2. Pressione e mantenha pressionado o botão PAIR (emparelhar) e, em seguida, deslize o interruptor ON/OFF (ligado/desligado) para a posição ON (ligado).
3. Liberte o botão PAIR (emparelhar) quando escutar um sinal sonoro de confirmação e espere que a unidade da câmara realize um procedimento de reinicialização interno. O indicador LED fica vermelho e pisca lentamente quando a unidade da câmara é reiniciada com sucesso.
4. Pode adicionar a sua câmara outra vez seguindo os passos na secção 5.3.4 para dispositivos Android™ ou na secção 5.4.4 para dispositivos iOS.

6. Eliminação do dispositivo (ambiente)

No final da vida útil do produto não deve eliminá-lo com os resíduos domésticos normais. Coloque este produto num ponto de recolha para reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico. O símbolo apresentado no produto, manual do utilizador e/ou embalagem fornece essa indicação.



Alguns dos materiais do produto podem ser reutilizados se os colocar num ponto de reciclagem. Ao reutilizar algumas peças ou matérias-primas de produtos usados, contribui de forma importante para a protecção do ambiente.

Contacte as autoridades locais caso necessite de informações relativamente aos pontos de recolha na sua área.

Elimine o conjunto da bateria de uma forma ecológica, de acordo com as regulamentações locais.

7. Limpeza

Limpe o seu monitor de vídeo digital do bebé com um pano ligeiramente húmido ou com um pano anti-estático. Nunca utilize agentes de limpeza ou solventes abrasivos.

Limpeza e cuidados a ter

- Não limpe qualquer parte do monitor de vídeo digital do bebé com diluentes ou outros solventes e produtos químicos - isto pode provocar danos permanentes ao produto, que não são abrangidos pela garantia.
- Mantenha o monitor de vídeo digital do bebé afastado de zonas quentes, húmidas ou de luz solar forte e não permita que se molhe.
- Foram envidados todos os esforços para assegurar os mais elevados padrões de fiabilidade para o seu monitor de vídeo digital do bebé. Contudo, caso ocorra alguma avaria, não tente repará-la por si próprio - contacte o Apoio ao Cliente para obter assistência.

IMPORTANTE

Desligue e retire sempre a ficha do adaptador de alimentação da tomada antes de limpar o seu monitor de vídeo digital do bebé.

8. Ajuda

Ecrã

Nenhuma imagem

- Experimente recarregar ou substituir o conjunto da bateria.
- Reinicie as unidades. Desligue o conjunto da bateria da unidade do progenitor e desligue ambas as unidades da corrente eléctrica e, em seguida, volte a ligá-las.
- A unidade está activada?
Pressione e mantenha pressionado o botão ON/OFF (ligado/desligado)  na unidade do progenitor para a ligar (ON).
- Está seleccionada a câmara correcta? Altere o número da câmara, caso seja necessário.
- A visualização de vídeo está activada? Pressione o botão de VIDEO ON/OFF (vídeo ligado/desligado)  para a ligar (ON).
- Ao operar o aparelho apenas com baterias, o ecrã irá apagar-se após 5, 30 ou 60 minutos para poupar energia (consoante as definições de vídeo). A unidade continua activa e irá fornecer-lhe alertas sonoros. Pode reactivar o ecrã pressionando qualquer botão.

Registo

Se a unidade do bebé tiver perdido a ligação com a unidade do progenitor

- Experimente recarregar ou substituir o conjunto da bateria.
- Se a unidade do bebé estiver demasiado longe pode encontrar-se fora do alcance, como tal movimente a unidade do bebé mais para perto da unidade do progenitor.
- Reinicie as unidades desligando-as da bateria e da corrente eléctrica. Aguarde cerca de 15 segundos antes de voltar a ligar. Deixe decorrer um minuto para que a unidade do bebé e a unidade do progenitor sincronizem.
- Consulte 4.8 Emparelhar e substituir uma unidade do bebé, se houver necessidade de voltar a registar as unidades.

Interferência

Interferência sonora na unidade do progenitor

- As unidades do bebé e do progenitor podem estar demasiado próximas. Afaste-as.
- Certifique-se de que pelo existe pelo menos 1 a 2 metros entre as duas unidades para evitar interferência de áudio.
- Se a unidade do bebé estiver demasiado longe, é possível que esteja fora do alcance. Movimente a unidade do bebé mais para perto da unidade do progenitor.
- Certifique-se de que as unidades do bebé e do progenitor não estão próximas de outro equipamento eléctrico como, por exemplo, televisão, computador ou telefone sem fios/telemóvel.
- A utilização de outros produtos de 2,4 GHz como, por exemplo, redes sem fios (routers Wi-Fi®), sistemas Bluetooth™ ou fornos microondas pode causar interferências com este produto. Mantenha o monitor do bebé a pelo menos 1,5 m de distância deste tipo de produtos ou desligue-os se estes aparentarem estar a causar interferência.
- Se o sinal for fraco, tente deslocar a unidade do progenitor e/ou a unidade do bebé para posições diferentes nas divisões.

Interferência sonora no seu dispositivo

- Para evitar ecos ou ruídos de interferência, certifique-se de que existe uma distância suficiente entre o seu dispositivo e a unidade de câmara com Wi-Fi®.
- A utilização de outros produtos de 2,4 GHz como, por exemplo, sistemas Bluetooth™ ou fornos microondas pode causar interferências com este produto. Mantenha a unidade da câmara com Wi-Fi® a pelo menos 1,5 metros deste tipo de produtos ou desligue-os se estes aparentarem estar a causar interferência.

Perda de ligação

- Verifique as suas definições Wi-Fi®. Se necessário, volte a ligar o seu Wi-Fi®. Certifique-se de que a unidade de câmara com Wi-Fi® está ligada (ON). Aguarde alguns minutos para realizar a ligação ao sistema Wi-Fi®.

Se esqueceu a sua palavra-passe

- Se não se recordar da sua palavra-passe Hubble, toque em **Forgot Password** (Esqueci-me da palavra-passe) e envie o seu endereço de e-mail. Uma palavra-passe nova será enviada para o seu endereço de e-mail de forma imediata.

Resolução de problemas com visualização por internet através de Wi-Fi®

Categoria	Descrição de problema/erro	Solução
Conta	Não consigo iniciar a sessão mesmo depois de realizar o registo.	Consulte o seu nome de utilizador e palavra-passe.
Conta	Recebo uma mensagem de erro que diz: "Email ID is not registered" (ID de e-mail não registada).	Certifique-se de que realizou o registo da sua conta connosco. Toque em Create Account (Criar conta) para criar uma conta.
Conta	O que devo fazer se me esqueci da minha palavra-passe?	Clique na ligação " Forgot Password " (Esqueci-me da palavra-passe) em https://app.hubbleconnected.com/#lostpassword OU na sua aplicação Android™ ou iOS. Será enviado um e-mail para o seu endereço de e-mail registado.
Conta	Não recebi uma nova palavra-passe apesar de ter usado a opção "Forgot password" (Esqueci-me da palavra-passe).	<ol style="list-style-type: none"> 1. O e-mail pode ter sido enviado para a sua pasta de correio não solicitado. Consulte a sua pasta de correio não solicitado. 2. Poderá existir algum atraso na recepção do seu e-mail. Aguarde alguns minutos e atualize a sua conta de e-mail.



Câmara	Quando tento ver a câmara, surge um comando para atualização do firmware da câmara. O que devo fazer?	Atualize o seu firmware. Esta ação deve demorar cerca de 5 minutos. Requeremos atualizações ocasionais para melhorar as funcionalidades da câmara.
Problemas de ligação	Deparei com interferências causadas pelos meus outros dispositivos de câmara Web.	O desempenho da transmissão de vídeo está relacionado com a largura de banda, especialmente se tem dois ou mais dispositivos de transmissão a funcionar através do mesmo router.
Problemas de ligação	Recebo uma mensagem: We are having problems accessing your Camera. This could be due to the lack of an internet connection. Please wait and try again later. (Estamos a ter alguns problemas em aceder à sua câmara. Isto pode ser devido a falha na ligação à internet. Aguarde e volte a tentar mais tarde.)	<ol style="list-style-type: none">1. Volte a tentar após alguns minutos. Poderá dever-se a um problema com a sua ligação à Internet.2. Se o problema persistir, reinicie a sua câmara para verificar se esta ação resolve o problema.3. Reinicie o seu router sem fios.

Problemas de ligação	Apesar de estar a aceder à minha câmara a partir da mesma rede Wi-Fi [®] , constato que a minha câmara é apresentada como remota. Apenas lhe consigo aceder 5 minutos de cada vez.	Verifique as definições do seu router sem fios. Por exemplo, para routers da marca Buffalo existe uma opção denominada Wireless Isolation (Isolamento sem fios). Desative esta opção.
Problemas de ligação	Não consigo aceder à minha câmara.	Verifique se a câmara está ao alcance do sinal Wi-Fi [®] . Se o LED na sua câmara estiver a piscar lentamente, tente levar a câmara para mais perto do router para obter um melhor sinal Wi-Fi [®] e tente novamente.
Funcionalidades	O limite da definição do alerta sonoro não está correto.	Pode ajustar a sensibilidade do som para acionar notificações no menu Camera Setting (Definição da câmara).
Funcionalidades	Quantos utilizadores podem aceder à câmara simultaneamente?	Se estiver a aceder no modo local, são suportados dois utilizadores, após dois utilizadores toda a transmissão será realizada através do servidor remoto. Isto permite o acesso simultâneo por parte de um número ilimitado de utilizadores a uma única câmara.



Geral	Quais os navegadores suportados para aceder a partir do meu PC/Mac?	Recomendamos a utilização do Google Chrome 24 ou superior. Contudo, os navegadores seguintes também são suportados: Internet Explorer 9.0 ou superior (para PC), Safari 6.0 ou superior (para Mac) ou Firefox 18.0 ou superior (para PC ou Mac).
Geral	Qual o significado do LED a piscar?	<p>Um LED a piscar indica os seguintes estados:</p> <p><u>A piscar lentamente:</u> 1. A sua câmara está no modo de configuração. Pode adicionar a câmara à sua conta neste modo. Ao retirar da embalagem, a câmara para encontra-se no modo de configuração. Para reiniciar no modo de configuração, pressione e mantenha sob pressão o botão PAIR (Emparelhar) no fundo da câmara até escutar um sinal sonoro.</p> <p><u>A piscar lentamente:</u> 2. A câmara está a tentar realizar a ligação ao router ou perdeu a ligação ao router. Certifique-se de que a câmara se encontra no alcance da rede Wi-Fi®.</p> <p><u>LED estável:</u> A câmara está ligada à rede Wi-Fi®.</p>

<p>Geral</p>	<p>Quais as plataformas suportadas para aceder à minha câmara?</p>	<p>Requisitos mínimos: Windows® 7* *Necessário plugin para navegador Java Mac OS® versão 10.7 Chrome™ versão 24 Internet Explorer® versão 9 Safari® versão 6 Java™ versão 7 Firefox® versão 18.0 Adobe® Flash® Player 15.0 Android™ 4.2 iOS iPhone®/iPad® versão 7.0</p>
<p>Geral</p>	<p>Não escuto qualquer som quando estou a aceder a uma câmara remota.</p>	<p>Pode tocar no ícone do altifalante no ecrã de transmissão de vídeo para escutar áudio. Por predefinição, o áudio não está na posição ON (ligado) ao aceder a uma câmara remota.</p>
<p>Geral</p>	<p>Qual o significado de "câmara local" e "câmara remota"?</p>	<p>Ao aceder à sua câmara a partir da mesma rede sem fios (doméstica) na qual esta está configurada, trata-se de uma câmara local. Ao aceder à sua câmara longe de casa trata-se de uma câmara remota. Pode estar a usar uma ligação 3G, 4G ou 4G LTE ou uma ligação Wi-Fi® fora da sua casa.</p>



Geral	Como descarrego a aplicação para dispositivos Android™ e iOS?	Android™: <ul style="list-style-type: none">• Abra a Google Play Store no seu dispositivo Android™• Selecione Search (Pesquisar).• Digite "Hubble for Motorola Monitors".• Os resultados irão apresentar a aplicação Hubble.• Selecione-a para a instalar. Dispositivo iOS: <ul style="list-style-type: none">• Abra a App StoreSM.• Selecione Search (Pesquisar).• Digite "Hubble for Motorola Monitors".• Os resultados irão apresentar a aplicação Hubble.• Selecione-a para a instalar.
Configurar	Quando a imagem de vídeo é interrompida, a aplicação tenta voltar a ligar e isto resulta em perda de som e imagem de vídeo com interferências.	Terá de desligar a função de bloqueio automático do seu dispositivo inteligente para garantir uma transmissão de vídeo/áudio contínua.
Configuração	Ao adicionar uma nova câmara à minha conta, não sou capaz de encontrar quaisquer câmaras para adicionar.	Se está a tentar adicionar uma câmara que foi adicionada previamente à sua conta ou a outra conta, primeiro terá de reinicializar a câmara. Esta ação pode ser realizada pressionando e mantendo sob pressão o botão PAIR (Emparelhar) no fundo da câmara durante 5 segundos.



Configuração	Durante a configuração em dispositivos Android™ e iOS, no último passo não consigo encontrar a minha câmara e a configuração falha.	Reinicie a câmara para o modo de configuração e tente novamente. Pressione e mantenha sob pressão o botão PAIR (Emparelhar) no fundo da câmara até escutar um sinal sonoro. Aguarde um minuto para que a câmara reinicie. Quando o LED da câmara está a piscar, isto indica que se encontra no modo de configuração. Agora reinicie novamente a configuração a partir do seu smartphone.
Visualizar a câmara	Quando estou no "modo remoto", o vídeo pára a reprodução ao fim de cinco minutos. Como posso realizar a reprodução por mais tempo?	Quando está a aceder à sua câmara através de uma rede diferente a partir da sua rede doméstica (pela internet) o seu tempo de vídeo tem um limite de cinco minutos. Pode clicar novamente na câmara a partir da aplicação Android™/iOS para voltar a iniciar a transmissão. Se estiver a aceder a partir do seu navegador da Internet então pode pressionar no botão Reload (Voltar a carregar) para voltar a ver a transmissão do vídeo da sua câmara .

9. Informação geral

Se o seu produto não estiver a funcionar correctamente...

1. Läs snabbstartguiden eller bruksanvisningen.
2. Besök vår webbsida: www.motorolahome.com
3. Contactar o serviço de apoio ao cliente:
+491805 938 802 em Portugal
E-mail: motorola-mbp@tdm.de

Para encomendar um conjunto de bateria de substituição para a unidade do progenitor, contacte o apoio ao cliente.

Garantia limitada para produtos e acessórios de consumo ("Garantia")

Obrigado por adquirir este produto da marca Motorola fabricado sob licença pela Binatone Electronics International LTD ("BINATONE").

O que é abrangido por esta garantia?

Com as exclusões previstas em seguida, a BINATONE garante que este produto da marca Motorola ("Produto") ou acessório certificado ("Acessório") é vendido para uso com este produto fabricado de forma a não possuir defeitos de material e de mão-de-obra sob condições de utilização normal por parte do consumidor durante o período referido a seguir. Esta garantia é exclusiva e não pode ser transferida para outra pessoa.

ESTA GARANTIA CONCEDE-LHE DIREITOS LEGAIS ESPECÍFICOS, E PODE TER OUTROS DIREITOS QUE PODEM VARIAR CONSOANTE O ESTADO, REGIÃO OU PAÍS. PARA CONSUMIDORES ABRANGIDOS POR NORMAS OU LEIS DE CONSUMO NO SEU PAÍS DE COMPRA OU, SE DIFERENTE, NO SEU PAÍS DE RESIDÊNCIA, OS BENEFÍCIOS CONFERIDOS POR ESTA GARANTIA LIMITADA SÃO ADICIONAIS EM RELAÇÃO A TODOS OS DIREITOS E RECURSOS CONCEDIDOS POR ESSAS NORMAS E LEIS DE PROTECÇÃO DO CONSUMIDOR. PARA UMA PLENA COMPREENSÃO DOS SEUS DIREITOS DEVE CONSULTAR AS LEIS DO SEU PAÍS, REGIÃO OU ESTADO.

Quem é abrangido pela garantia?

Esta garantia estende-se apenas ao primeiro comprador do produto de consumo e não pode ser transferida.

O que irá a BINATONE fazer?

A BINATONE ou o seu distribuidor autorizado, a seu critério, e dentro de um prazo comercialmente razoável, irá reparar ou substituir gratuitamente quaisquer produtos que não estejam em conformidade com esta Garantia. Poderemos utilizar produtos, acessórios ou peças funcionalmente equivalentes reconicionados, renovados, usados ou novos.

Que outras limitações existem?

QUAISQUER GARANTIAS IMPLÍCITAS, INCLUINDO EMBORA SEM CARÁCTER LIMITATIVO, AS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO PARA UMA FINALIDADE ESPECÍFICA, SERÃO LIMITADAS À DURAÇÃO DESTA GARANTIA LIMITADA, CASO CONTRÁRIO, A REPARAÇÃO OU SUBSTITUIÇÃO PREVISTA NA PRESENTE GARANTIA LIMITADA EXPRESSA É O ÚNICO RECURSO DO CONSUMIDOR, E É FORNECIDA EM LUGAR DE QUAISQUER OUTRAS GARANTIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS. EM CIRCUNSTÂNCIA ALGUMA A MOTOROLA OU A BINATONE SERÃO RESPONSÁVEIS, QUER POR RESPONSABILIDADE CONTRATUAL OU EXTRA CONTRATUAL (INCLUINDO NEGLIGÊNCIA), POR DANOS SUPERIORES AO PREÇO DE COMPRA DO PRODUTO OU ACESSÓRIO, OU POR QUAISQUER DANOS INDIRECTOS, INCIDENTAIS, ESPECIAIS OU CONSEQUENTES DE QUALQUER TIPO, OU PERDA DE RECEITAS OU LUCROS, PERDA DE NEGÓCIO, PERDA DE INFORMAÇÃO OU OUTRA PERDA FINANCEIRA RESULTANTE DE OU RELACIONADA COM A CAPACIDADE OU INCAPACIDADE DE UTILIZAR OS PRODUTOS OU ACESSÓRIOS NA COMPLETA MEDIDA EM QUE ESSES DANOS POSSAM SER REJEITADOS POR LEI.

Algumas jurisdições não permitem a limitação ou exclusão de danos incidentais ou consequentes, ou a limitação da duração de uma garantia implícita, pelo que as limitações ou exclusões anteriormente referidas podem não se aplicar a si. Esta garantia confere-lhe direitos legais específicos e pode igualmente ter outros direitos, sendo que estes variam consoante a jurisdição.

Produtos abrangidos	Duração da cobertura
Produtos de consumidor	Dois (2) anos a contar da data de compra original dos produtos pelo primeiro comprador do produto.
Acessórios de consumo	Noventa (90) dias a contar da data de compra original dos acessórios pelo primeiro comprador do produto.
Produtos e acessórios de consumo que são reparados ou substituídos	O saldo da garantia original ou durante noventa (90) dias a contar da data de devolução ao consumidor, consoante a data que for mais longa.

Exclusões

Uso e desgaste normal. A manutenção periódica, reparação ou substituição de peças devido a uso e desgaste normal não são abrangidas por esta garantia.

Baterias. Apenas baterias cuja capacidade de carga total seja inferior a 80% da sua capacidade nominal e baterias com fugas são abrangidas por esta Garantia.

Utilização abusiva e indevida. Defeitos ou danos resultantes de: (a) funcionamento incorrecto, armazenamento, utilização indevida ou abusiva, acidentes ou negligência, tais como danos físicos (fissuras, riscos, etc.) na superfície do produto resultantes de utilização indevida; (b) contacto com líquidos, água, chuva, humidade extrema ou transpiração excessiva, areia, sujidade ou algo semelhante, calor extremo ou comida; (c) utilização dos Produtos ou Acessórios para fins comerciais ou sujeição do Produto ou Acessório a utilização ou condições anormais; ou (d) outros actos que não imputados à MOTOROLA ou à BINATONE, são excluídos desta Garantia.

Utilização de Produtos e Acessórios de outra marca que não a Motorola. Os defeitos ou danos resultantes da utilização de Produtos ou Acessórios de outra marca que não a Motorola ou que não sejam certificados pela mesma ou outros equipamentos periféricos são excluídos desta Garantia.

Reparação ou alteração não autorizada. Os defeitos ou danos resultantes de reparações, testes, ajustes, instalações, manutenções, alterações ou modificações de qualquer tipo realizados por terceiros que não a MOTOROLA, a BINATONE ou pelos seus centros de assistência técnica autorizados são

excluídos desta Garantia.

Produtos alterados. Produtos ou Acessórios com (a) números de série ou etiquetas de data retirados, alterados ou obliterados; (b) selos violados ou que apresentem provas de adulteração; (c) números de série da placa não correspondentes; ou (d) estruturas ou peças não conformes ou que não sejam da marca Motorola são excluídos desta Garantia.

Serviços de comunicação. Os defeitos, danos ou avarias de Produtos ou Acessórios resultantes de qualquer sinal ou serviço de comunicação subscrito ou utilizado por si com estes Produtos ou Acessórios são excluídos desta Garantia.

Como obter assistência ao abrigo da garantia ou outras informações?

Para obter assistência ou informações, contacte:

+491805 938 802 em Portugal

E-mail: motorola-mbp@tdm.de

Irá receber instruções sobre como enviar os Produtos ou Acessórios, por sua conta e risco, para um centro de reparações autorizado da BINATONE.

Para obter assistência, tem de incluir: (a) o Produto ou Acessório; (b) a prova de compra original (recibo) que inclua a data, local e vendedor do Produto; (c) se a embalagem original continha um cartão de garantia, um cartão de garantia preenchido com o número de série do Produto; (d) uma descrição por escrito do problema; e, o mais importante, (e) a sua morada e número de telefone.

Estes termos e condições constituem o acordo de garantia completo entre o comprador e a BINATONE no que se refere a Produtos ou Acessórios adquiridos por si, e substituem quaisquer acordos ou representações anteriores, incluindo representações contidas em folhetos publicados ou materiais promocionais emitidos pela BINATONE ou representações realizadas por qualquer agente ou funcionário da BINATONE, que possam estar relacionados com a referida compra.



BINATONE TELECOM PLC

1 Apsley Way London NW2 7HF, United Kingdom.
Tel: +44(0) 20 8955 2700 Fax: +44(0) 20 8344 8877
e-mail: binatoneuk@binatone telecom.co.uk



EC Declaration of Conformity

We the manufacturer / Importer : Binatone Telecom Plc
1 Apsley Way London
NW2 7HF, United Kingdom.

Declare under our sole responsibility that the following products:-

Type of equipment: Digital Video Baby Monitor
Model Name: MBP667CONNECT, MBP667CONNECT-2,
MBP667CONNECT-3, MBP667CONNECT-4

Country of Origin: China
Brand: Motorola

complies with the essential protection requirements of R&TTE Directive 1999/5/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to **Radio Spectrum Matters**, the Council Directive 2004/108/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to **electromagnetic compatibility (EMC)** and the European Community Directive 2006/95/EC relating to **Electrical Safety**. Directive 2011/65/EC on the restriction of use of hazardous substances (RoHS) and 2009/125/EC relating to eco-design requirement for Energy-Related Products (ErP).

Assessment of compliance of the product with the requirements relating to the essential requirements according to Article 3 R&TTE was based on Annex III of the Directive 1999/5/EC and the following standard:

Radio Spectrum: EN300328 V1.9.1 (2015-02)
EMC: EN301489-1 V1.9.2 (2011-09);
EN301489-17 V2.2.1 (2012-09)
Electrical Safety: EN60065:2014
RF Safety: EN62479:2010
LED Safety: EN62471

The product is labelled with the European Approval Marking CE as show. Any Unauthorized modification of the product voids this Declaration.



Manufacturer / Importer
(Signature of authorized person)



Signature: (K.H.Mueller, CT0)

London, 20 Oct, 2016

Place & Date:

10. Especificações técnicas

UNIDADE DO BEBÉ (Modelo: MBP667CONNECTBU)

Frequência	2,4 GHz a 2,48 GHz
Sensor de imagem	CMOS a cores de 1 milhão de pixéis
LED IV	6 unid
Adaptador de alimentação	Ten Pao International Ltd. S005ANB0500100 Entrada 100-240 V CA, 50/60 Hz, 200 mA; Saída: 5,0 V CC, 1000 mA

AVISO

Utilize apenas com a fonte de alimentação fornecida.

UNIDADE DO PROGENITOR (Modelo: MBP667CONNECTPU)

Frequência	2,4 GHz a 2,48 GHz
Ecrã	2,6" diagonal
Controlo de brilho	8 níveis
Controlo do volume	8 níveis + desligado
Adaptador de alimentação	Ten Pao International Ltd. S003GB0500060 Entrada: Entrada 100-240 V CA, 50/60 Hz, 0,15 A; Saída: 5,0 V CC, 600 mA.

AVISO

Utilize apenas com a fonte de alimentação fornecida.

OU

Bateria: Modelo - Conjunto de bateria recarregável Ni-MH tipo AAA de 3,6 V, 900 mAh JUSTHIGH

AVISO

Não utilize baterias não recarregáveis para a unidade do progenitor. Existe o risco de explosão se a bateria for substituída por uma de tipo incorrecto. Elimine as baterias usadas de acordo com as instruções.

As especificações estão sujeitas a alteração sem aviso prévio.



Fabricado, distribuído ou vendido pela Binatone Electronics International LTD., empresa licenciada oficial para este produto. MOTOROLA e o logótipo do M estilizado são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da Motorola Trademark Holdings, LLC. e são utilizados mediante licença da mesma. O logótipo Apple e Safari são marcas comerciais da Apple Inc., registadas nos Estados Unidos e em outros países. App Store é uma marca de serviço da Apple Inc. Google Play, Android e Chrome são marcas comerciais da Google Inc. Wi-Fi é uma marca comercial da Wi-Fi Alliance. Internet Explorer e Windows são marcas comerciais do grupo de empresas Microsoft. Firefox é uma marca comercial registada da Mozilla Foundation. Adobe e Flash são marcas comerciais registadas ou marcas comerciais da Adobe Systems Incorporated. Java é uma marca comercial registada da Oracle e/ou das suas afiliadas. Todas as outras marcas comerciais são propriedade dos seus respectivos proprietários. © 2017 Motorola Mobility LLC. Todos os direitos reservados.



PT_EU Versão 1.0
Impresso na China